

2006. október 25., szerda

(2006/C 313 E/03)

## JEGYZŐKÖNYV

### ÜLÉSEK JEGYZŐKÖNYVE

ELNÖKÖL: Josep BORRELL FONTELLES  
elnök

#### 1. Az ülés megnyitása

Az ülést 09.05-kor nyitják meg.

#### 2. A képviselőcsoportok tagjai

Paweł Bartłomiej Piskorski csatlakozott a ALDE képviselőcsoportához; tagságának kezdő napja 2006.10.23.

#### 3. Spanyolországi békefolyamatok (vita)

A Tanács és a Bizottság nyilatkozatai: Spanyolországi békefolyamatok

Paula Lehtomäki (a Tanács soros elnöke) és Franco Frattini (a Bizottság alelnöke) nyilatkozatot tesz.

Felszólal Hans-Gert Poettering, a PPE-DE képviselőcsoport nevében, Martin Schulz, a PSE képviselőcsoport nevében, Graham Watson, az ALDE képviselőcsoport nevében, Monica Frassoni, a Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Francis Wurtz, a GUE/NGL képviselőcsoport nevében, Brian Crowley, az UEN képviselőcsoport nevében, Jens-Peter Bonde, az IND/DEM képviselőcsoport nevében, és James Hugh Allister, független.

A vita lezárását követően az Eljárási Szabályzat 103. cikkének (2) bekezdése alapján benyújtott állásfoglalásra irányuló indítványok:

- Françoise Grossetête, a PPE-DE képviselőcsoport nevében, (B6-0526/2006);
- Martin Schulz, a PSE képviselőcsoport nevében, Graham Watson, az ALDE képviselőcsoport nevében, Monica Frassoni és Daniel Cohn-Bendit, a Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Francis Wurtz, a GUE/NGL képviselőcsoport nevében, a spanyolországi békefolyamatról (B6-0527/2006).

A vitát berekesztik.

Szavazás: 2006.10.25-i jegyzőkönyv, 6.1. pont.

#### 4. A tagállamok állam-, illetve kormányfői által megtartott csúcstalálkozó nem hivatalos eredményei (2006. október 20., Lahti) (vita)

Az Európai Tanács jelentése és a Bizottság nyilatkozata: A tagállamok állam-, illetve kormányfői által megtartott csúcstalálkozó nem hivatalos eredményei (2006. október 20., Lahti)

Matti Vanhanen (a Tanács soros elnöke) előterjeszti az Európai Tanács jelentését.

José Manuel Barroso (a Bizottság elnöke) nyilatkozatot tesz

Felszólal Ville Itälä, a PPE-DE képviselőcsoport nevében, Martin Schulz, a PSE képviselőcsoport nevében, Graham Watson, az ALDE képviselőcsoport nevében, Monica Frassoni, a Verts/ALE képviselőcsoport nevében, és Esko Seppänen, a GUE/NGL képviselőcsoport nevében.

2006. október 25., szerda

ELNÖKÖL: Jacek Emil SARYUSZ-WOLSKI

*alelnök*

Felszólal Brian Crowley, az UEN képviselőcsoport nevében, Godfrey Bloom, az IND/DEM képviselőcsoport nevében, Ryszard Czarnecki, független, Camiel Eurlings, Hannes Swoboda, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Claude Turmes, Ilda Figueiredo, Mirosław Mariusz Piotrowski és Mario Borghesio.

ELNÖKÖL: Pierre MOSCOVICI

*alelnök*

Felszólal Timothy Kirkhope, Robert Goebbels, Lena Ek, Milan Horáček, Kyriacos Triantaphyllides, Inese Vaidere, Georgios Karatzaferis, Philip Claeys, Margie Sudre, Riitta Myller, Anneli Jäätteenmäki, Georgios Toussas, Guntars Krasts, Francisco José Millán Mon, Martine Roure, Henrik Lax, Herbert Reul, Tabajdi Csaba Sándor, Šarūnas Birutis, Jacek Protasiewicz, Stavros Lambrinidis, Alexander Lambsdorff, Piia-Noora Kauppi, Nicola Zingaretti, Nikolaos Vakalis, Andres Tarand, Josef Zieleniec, Bernard Poignant, Rihards Pīks, Matti Vanhanen és José Manuel Barroso.

Ezt a napirendi pontot lezárták.

(A ülést 12.00-kor az ünnepélyes ülésig megszakítják, majd 12.05-kor folytatják.)

ELNÖKÖL: Josep BORRELL FONTELLES

*elnök*

## 5. Ünnepélyes ülés – Magyarország

A Parlament 12.05 óra és 12.25 óra között Sólyom László, a Magyar Köztársaság elnöke látogatása alkalmából ünnepi ülést tart.

## 6. Szavazások órája

A szavazások eredményei részletesen (módosítások, külön szavazások, részenkénti szavazások stb.) a jegyzőkönyvhöz csatolt, „A szavazások eredményei” című mellékletben található.

Felszólal Gérard Onesta, aki kéri, hogy a szavazások órája a bejelentett időpontban kezdődjön, azaz 12.30-kor, Ignasi Guardans Cambó, Josu Ortuondo Larrea, mindketten támogatva a lérést, és Véronique De Keyser egy technikai jellegű kérdésben.

### 6.1. Spanyolországi békefolyamatok (szavazás)

Állásfoglalásra irányuló indítványok: B6-0526/2006 és B6-0527/2006/rev

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredménye” melléklet, 1. pont)

ÁLLÁSFOGLALÁSRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY B6-0526/2006

Elutasítva

Felszólal:

- Cristiana Muscardini, aki bejelenti, hogy a B6-0527/2006/rev állásfoglalásra irányuló indítvány utolsó változata nem áll rendelkezésre minden nyelven, ezért ez a szöveg az Eljárási Szabályzat 136. és 138. cikkének értelmében nem bocsátható szavazásra (az elnök azt válaszolja, hogy valamennyi nyelvi változat rendelkezésre áll, ezért a szavazás megtartható).